

CHCS

Centre d'histoire et des sociétés contemporaines

SÉMINAIRE LITTÉRATURES ET MUSIQUES DANS LES RELATIONS INTERNATIONALES - 2015-2016

Ouvert aux étudiants, chercheurs et enseignants-chercheurs, ce séminaire propose une réflexion sur la place de la musique et de la littérature dans le processus contemporain de mondialisation.

le jeudi de 17h à 19h

Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

Galerie J.B. Dumas, esc. L, 1er étage,

salle F604

1 rue Victor Cousin 75005 Paris

Littératures et musiques dans les relations internationales : identités, transferts culturels et réception à l'époque contemporaine

Présentation du séminaire :

Ouvert aux étudiants, chercheurs et enseignants-chercheurs, ce séminaire propose une réflexion sur la place de la musique et de la littérature dans le processus contemporain de mondialisation. Elle sera conduite à travers l'étude de la circulation des écrits et des répertoires, de la fabrication des scènes et des marchés artistiques, mais aussi de la réception des œuvres au-delà des frontières nationales et linguistiques. Cette réflexion sera menée dans la perspective d'une histoire culturelle des Relations internationales.

Quatre axes problématiques seront privilégiés :

1. L'étude de la circulation des œuvres et des transferts culturels. Dans ce cadre, seront questionnés le rôle des agents culturels (éditeurs, producteurs de disques, libraires, propriétaires de salles, etc.), des réseaux et des passeurs culturels (traducteurs, mélomanes, critiques, etc.).

2. La cartographie des espaces. À travers eux se nouent le contact, les échanges et les relations culturelles. Ainsi est-il pour les salons du livre et de la traduction, les festivals littéraires et musicaux, les concours internationaux ou les grandes salles de concert.

3. L'étude des diplomaties et des politiques publiques mises en œuvre par les États, les institutions européennes et les organisations internationales dans les sphères littéraires et musicales.

4. L'analyse de la place des littératures et des musiques de l'Autre dans l'espace public. Comment les œuvres d'ailleurs sont-elles reçues et contribuent-elles à créer de nouvelles identités collectives ?

Dans cette optique, nous nous interrogerons sur les visions du monde, les langages, écritures et pratiques de représentations entre fiction et réel, sans oublier la construction des icônes musicales et littéraires.

[style1;Programme]

Jeudi 17 septembre 2015

Robert Frank (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Pour une histoire des relations culturelles internationales

Jeudi 1er octobre 2015

Antoine Marès (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Le festival du Printemps de Prague

Jeudi 15 octobre 2015

Thibaud Chozard (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Harry Potter : analyse d'un phénomène culturel mondial

Jeudi 5 novembre 2015

Stéphane Dorin (Université de Limoges)

De l'imitation au cosmopolitisme musical. La circulation des musiques populaires occidentales en Inde des années 1920 aux années 1970

Jeudi 26 novembre 2015

Anaïs Fléchet (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines)

Un Offenbach tropical ? L'opérette française au Brésil dans le second XIXe siècle

Jeudi 3 décembre 2015 (la séance durera jusqu'à 19 h 30)

La Femme aux 5 Eléphants, film de Vadim Jendreyko

Présentation et débat animé par **Corine Defrance**, **Marie-Françoise Lévy** et **François-Xavier Nérard**

Jeudi 17 décembre 2015

Matthieu Guerpin (Université Paris-Sorbonne)

Le jazz et le renouvellement de la musique savante française (1917-1939)

Jeudi 14 janvier 2016

Élise Petit (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

Compositeurs exilés à Hollywood : musique de film et transferts culturels

Jeudi 28 janvier 2016

Catherine Servant (Institut national des langues et civilisations orientales)

Le Mercure de France et l'importation des littératures et cultures centre-européennes au tournant des XIXe et XXe siècles

Jeudi 18 février 2016

Claudine Le Blanc (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3)

Une littérature étrangère entre savants et amateurs : traductions, lectures et adaptations de la littérature indienne en France au XIXe siècle

Vendredi 11 mars 2016

Table ronde à partir de 10 heures. Présentation des travaux des étudiants. Bilan du séminaire.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Responsables :

Anais Fléchet (université de Versailles Saint-Quentin/Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines)

Marie-Françoise Lévy (CNRS/UMR Irice) et

Antoine Marès (université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)